OLYMPUS

http://www.olympus.com/

©2007 OLYMPUS IMAGING CORP.
Printed in Japan

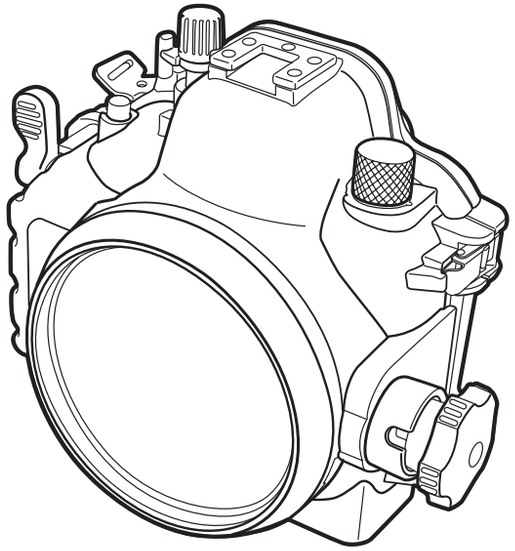
VS112301

PT-E03 Instruction Manual

OLYMPUS

OLYMPUS

PT-E03



Jp	**取扱説明書** デジタルカメラ E-410/E-400 用防水プロテクター
En	**Instruction Manual** Underwater Case for digital camera E-410/E-400
Fr	**Mode d'emploi** Caisson étanche pour l'appareil photo numérique E-410/E-400
De	**Bedienungsanleitung** Unterwassergehäuse für Digitalkamera E-410/E-400
Sp	**Manual de instrucciones** Carcasa submarina para la cámara digital E-410/E-400
Cs	**使用说明书** 数码照相机 E-410/E-400 专有防水机壳
Kr	**취급설명서** 사용설명서 디지털 카메라 E-410/E-400 용 방수 케이스

OLYMPUS IMAGING CORP.

- Nous vous remercions d'avoir acheté le caisson étanche PT-E03.
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et utiliser correctement et de façon sûre le produit. Veuillez conserver ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Un mauvais usage peut endommager l'appareil de photo à l'intérieur du caisson, suite à une fuite d'eau; la réparation peut s'avérer impossible.
- Avant utilisation, effectuez un test préliminaire comme décrit dans ce manuel.

Limitation de garantie

- Toute copie partielle ou totale non autorisée de ce mode d'emploi, sauf pour des besoins privés, est interdite. La reproduction non autorisée est strictement interdite.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne peut être tenu responsable de quelque façon que ce soit de pertes de profits ou de réclamations de tiers en cas de dommages dus à l'utilisation incorrecte du produit.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne peut être tenu responsable des dommages, des pertes de profits, etc. découlant de la perte de données image en raison de défauts, de démontage, de réparation ou de modification de ce produit par des personnes, autres que les tiers autorisés par OLYMPUS IMAGING CORP., et pour d'autres raisons.

Veuillez lire cette section avant d'utiliser le produit

- Ce produit est un instrument de précision conçu pour l'utilisation à une profondeur d'eau de 40 m. Veuillez le manipuler avec suffisamment de soin.
- Afin de garantir l'utilisation correcte et sûre du caisson, veuillez lire toutes les instructions relatives à la manipulation et à la vérification du système, ainsi qu'à son entretien et son rangement.
- Le caisson doit toujours être utilisé en combinaison avec le port étanche disponible séparément.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne saura être tenu responsable des dommages causés à l'appareil par la présence d'eau dans le caisson. De plus, les dépenses inhérentes aux dommages causés sur les composantes internes ou à la perte du contenu enregistré à cause d'une infiltration d'eau dans l'appareil photo ne seront pas remboursées.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne paiera aucune compensation en cas d'accidents (corporels ou matériels) survenant au cours de l'utilisation de ce produit.
- Avant utilisation, bien lire les précautions imprimées sur l'emballage.

Fr

Pour une utilisation sûre

Ce mode d'emploi utilise divers pictogrammes pour une utilisation correcte du produit et pour prévenir l'utilisateur et d'autres personnes de danger aussi bien que de dommages. Ces pictogrammes et leurs significations sont indiqués ci-dessous.

⚠ **AVERTISSEMENT**	Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves en ignorant cette indication.
⚠ **ATTENTION**	Indique une situation pouvant entraîner des blessures de personnes ou des dommages matériels en ignorant cette indication.

⚠ AVERTISSEMENT

① Garder ce produit hors de la portée des bébés et des enfants. Les types d'accidents suivants pourraient se produire.
- Blessures en faisant tomber sur le corps d'une certaine hauteur.
- Blessures de membres du corps pris dans des pièces en ouvrant et fermant.
- Risque d'avaler des petites pièces. Consultez immédiatement un médecin si un enfant a avalé des pièces.

② Ne pas ranger avec une batterie dans l'appareil photo numérique laissé dans ce produit.
Le rangement avec une batterie en place pourrait entraîner une fuite du liquide de la batterie et un incendie.

③ Le caisson doit toujours être utilisé en combinaison avec le port étanche disponible séparément.
Retenir que le caisson ne peut pas être utilisé sans le port étanche.

④ Si une fuite d'eau se produit avec un appareil photo installé dans ce produit, retirer rapidement la batterie de l'appareil. Il y a un risque d'allumage et d'explosion en générant de l'hydrogène.

⑤ Ce produit est fabriqué à partir de résine. Il y a un risque de se blesser s'il se casse à cause d'un impact violent avec un rocher ou d'autres objets durs. Veuillez le manipuler avec suffisamment de soin.

⑥ Le gel de silice et la graisse silicone pour les joints de ce produit ne sont pas comestibles.

⚠ ATTENTION

① Ne pas démonter ni modifier ce produit. Ce qui pourrait causer une fuite d'eau ou d'autres problèmes. En cas de démontage ou modification par des personnes autres que celles agréées par OLYMPUS IMAGING CORP., la garantie ne s'appliquera pas.

② Ne pas placer ce produit dans des endroits avec des températures anormalement hautes ou basses ou dans des endroits avec des variations de températures extrêmes. Le produit risque de se détériorer.

③ L'ouverture et la fermeture dans des endroits avec beaucoup de sable, de poussière ou de saleté risque de nuire à l'étanchéité et causer une fuite d'eau. Ce doit être évité.

④ Ce produit a été conçu pour l'utilisation à une profondeur d'eau de 40 m. Veuillez prendre note que plonger à une profondeur dépassant 40 m risque de causer une déformation permanente ou endommager le caisson et l'appareil photo qui s'y trouve à l'intérieur ou risque d'entraîner une fuite d'eau.

⑤ Ne pas soumettre le caisson à des traitements brutaux, tels que sauter à l'eau le caisson à la main ou dans une poche extérieure ou jeter le caisson dans l'eau, cela pourrait provoquer des fuites d'eau. Toujours manipuler le caisson avec soin.

⑥ Si l'appareil contenu dans le caisson devait être mouillé en raison d'une fuite d'eau, etc., essuyez immédiatement toute trace d'humidité et vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil.

⑦ Veuillez retirer le joint avant de prendre l'avion, car la différence de pression atmosphérique pourrait rendre l'ouverture du caisson impossible.

⑧ Afin de garantir la manipulation et le fonctionnement sans souci et en toute sécurité de l'appareil numérique avec ce produit, veuillez lire le mode d'emploi de l'appareil attentivement.

⑨ Lors du scellage du produit, s'assurer qu'il ne reste aucun corps étranger, tel que sable, saleté ou cheveux, sur le joint ou les surfaces de contact.

⑩ Lorsque le caisson est combiné avec un flash Olympus flash (FL-20 + PFL-01 ou FL-36 + PFL-01), le flash incorporé de l'appareil photo ne peut pas être utilisé. De plus, le flash incorporé de l'appareil photo ne peut pas être sorti si le câble du sabot actif fourni avec le PFL-01 ou PFL-E01 est raccordé au sabot actif de l'appareil photo. Si le flash incorporé est sorti de force, le flash ne fonctionnera pas correctement et le câble du sabot actif risque d'être débranché du sabot actif de l'appareil photo. En complément, l'appareil photo risque également d'être endommagé.

⑪ Le flash incorporé de l'appareil photo ne peut pas être utilisé lorsque l'appareil photo est logé dans le caisson.

Batteries

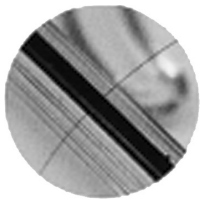
- Utiliser exclusivement une batterie lithium-ion Olympus (BLS-1).
- Faire attention à ce que les bornes de la batterie ne deviennent pas mouillées. Ce qui pourrait causer des problèmes ou des accidents.
- Lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil photo numérique pour les autres précautions à propos de la batterie.

Pour éviter des accidents de fuite d'eau

Si une fuite d'eau se produit pendant l'utilisation de ce produit, la réparation de l'appareil photo logé dans ce produit peut devenir impossible. Veuillez observer les précautions suivantes pour l'utilisation.

① Avant de remettre ce produit dans son emballage, s'assurer qu'il n'y a pas de cheveux, de fibres, de grains de sable ou d'autres matières étrangères collés non seulement sur le joint, mais aussi à la surface de contact. Même un seul cheveu ou un seul grain de sable peut causer une fuite d'eau. Veuillez vérifier l'appareil avec le plus grand soin.

Exemples de matières étrangères qui se collent au joint



Cheveu

Fibres

Grains de sable

② Le joint est un produit consommable. Veuillez le remplacer au moins une fois par an. Avant chaque utilisation, effectuer l'entretien régulier.

③ La détérioration du joint évoluera en fonction des conditions d'utilisation et de stockage. Remplacer immédiatement le joint s'il est endommagé, s'il présente des fissures ou s'il a perdu de son élasticité.

④ Lors de l'entretien du joint, nettoyer l'intérieur de la gorge du joint et s'assurer de l'absence de saleté, de poussière, de sable ou d'autres matières étrangères.

⑤ Appliquer la graisse silicone spécifiée sur le joint.

⑥ L'étanchéité n'est pas efficace si le joint n'est pas installé correctement. En installant le joint, faire attention qu'il ne sorte pas de la gorge et qu'il ne soit pas déformé. De plus, en scellant le caisson, fermer le couvercle après confirmation que le joint n'est pas sorti de la gorge.

⑦ Ce produit est une construction hermétique fabriquée en plastique (polycarbonate). Quand il est laissé longtemps dans une voiture, sur un bateau, à la plage ou à d'autres endroits atteignant une température élevée, ou s'il est sujet à une force extérieure irrégulière pendant longtemps, il risque de se déformer et la fonction étanchéité risque d'être perdue. Faire suffisamment attention au contrôle de la température. De plus ne pas placer d'objets lourds sur le produit pendant le stockage ou le transport, et éviter un stockage insensé.

⑧ Lorsque la surface de contact du joint est pressée fortement de l'extérieur du caisson, ou lorsque le caisson est déformé, la fonction étanchéité risque d'être perdue. Faire attention de ne pas exercer une force excessive.

⑨ Veuillez vous assurer d'effectuer le test préliminaire et le contrôle final chaque fois avant d'utiliser le caisson.

⑩ Si un signe de fuite d'eau, tel que gouttes d'eau ou buée, est détecté en photographiant, arrêter immédiatement la plongée, retirer l'humidité de l'appareil photo et du caisson, et effectuer le test de fuite d'eau en suivant la procédure du "Test final".

Manipulation du produit

- L'utilisation ou le stockage du produit dans les endroits suivants risque de causer des mauvais fonctionnements, des pannes, des problèmes, des dommages, un incendie, de la buée interne, ou une fuite d'eau. Ce doit être évité.
  - Des lieux à température élevée, tels le plein soleil, dans un véhicule fermé, etc, et/ou où il existe de grandes différences de température.
  - Des endroits à proximité de feux ouverts
  - Des profondeurs sous-marines au-delà de 40 mètres
  - Des endroits soumis à des vibrations
  - Des endroits trop chauds et humides ou des endroits avec des variations de températures extrêmes
  - Des endroits où des produits chimiques volatiles sont rangés ou utilisés
- Ce produit est fabriqué en résine de polycarbonate avec une excellente résistance aux chocs, mais il est possible de l'endommager s'il est raclée contre des rochers, etc. Il peut également se casser quand il frappe des objets durs ou s'il est jeté.
- Ce produit n'est pas un caisson pour amortir les chocs à l'appareil photo à l'intérieur. Lorsque ce produit avec un appareil photo numérique à l'intérieur est sujet à des impacts ou que des objets lourds sont placés dessus, l'appareil photo numérique risque de devenir endommagé. Veuillez le manipuler avec suffisamment de soin.
- Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue durée, la performance d'étanchéité risque de diminuer à cause de la dégradation du joint, etc. Avant utilisation, toujours effectuer le test préliminaire et la vérification finale.
- Faire attention de ne pas appliquer une force excessif sur le connecteur de port, le connecteur du câble TTL, la molette de zoom et l'écrou de pied.
- Ne pas utiliser les produits chimiques suivants pour le nettoyage, pour une protection anticorrosion, pour éviter la formation de buée, pour des réparations ou d'autres raisons. Utilisés pour le caisson directement ou de façon indirecte (avec les produits chimiques vaporisés), ils risquent de causer des fissures sous haute pression ou d'autres problèmes.

Produits chimiques qui ne peuvent pas être utilisés	Explication
Diluants organiques volatils, détergents chimiques	Ne pas nettoyer le caisson avec de l'alcool, de l'essence, un dissolvant ou d'autres diluants organiques volatils, ni avec des détergents chimiques, etc. De l'eau pure ou de l'eau tiède suffit pour le nettoyage.
Agent anticorrosion	Ne pas utiliser d'agents anticorrosion. Les parties métalliques sont en acier inoxydable ou en bronze, et le lavage avec de l'eau pure est suffisant.
Agents antibuée du commerce	Ne pas utiliser d'agents antibuée du commerce. Toujours utiliser le gel de silice déshydratant spécifié.
Graisse autre que la graisse silicone spécifiée	N'utiliser que la graisse silicone spécifiée pour le joint silicone, sinon la surface du joint risque de se détériorer et une fuite d'eau pourrait se produire.
Colle	Ne pas utiliser de colle pour des réparations ou d'autres raisons. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter un revendeur ou un centre de service de notre compagnie.

- Ne pas effectuer d'opérations autres que celles spécifiées dans ce mode d'emploi, ne pas retirer ni modifier des pièces autres que celles spécifiées.
  Tout problème en prenant ni utiliser des vues ou avec le matériel consécutif aux actions précédentes sera en dehors de la garantie.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne saura être tenu responsable des dommages causés à l'appareil par la présence d'eau dans le caisson.
- OLYMPUS IMAGING CORP. ne paiera aucune compensation en cas d'accidents (corporels ou matériels) survenant au cours de l'utilisation de ce produit.

SOMMAIRE

Limitation de garantie 1
Veuillez lire cette section avant d'utiliser le produit 1
Pour une utilisation sûre 1
Batteries 3
Pour éviter des accidents de fuite d'eau 3
Manipulation du produit 4

1.Préparatifs 7
Contrôle du contenu de l'emballage. 7
Nomenclature des pièces 8
Mise en place du port étanche. 9
Mise en place de la dragonne. 9
Maîtriser le fonctionnement de base. 10
Tenue du caisson. 10
Comment appuyer sur le levier du déclencheur 10
Comment utiliser le bouton de molette Mode 10
Comment utiliser la molette de zoom. 11
Comment commander le levier d'interrupteur d'alimentation. 11
Retrait du bouchon du connecteur de câble TTL 12
Nettoyage du connecteur TTL 13
Comment raccorder le câble du sabot actif 13
Comment monter et retirer le support d'appareil 14

2.Contrôle préliminaire du caisson 15
Test préliminaire avant utilisation 15
Contrôle des pièces d'étanchéité du caisson. 15
Test préliminaire 15

3.Mise en place de l'appareil photo numérique 16
Contrôle de l'appareil photo numérique. 16
Contrôle de batterie 16
Confirmation du nombre de vues restant à prendre 16
Retirer la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et le bouchon d'objectif de l' appareil photo numérique. 16
Retirer l'œillère de l'appareil photo numérique. 16
Retirer le filtre de l'appareil photo numérique 17
Préparation de l'appareil photo numérique. 17
Appareil photo numérique pouvant être mis en place. 17
Contrôle du fonctionnement de l'appareil photo 17
Ouvrir le caisson. 17
Fixer les mécanismes de zoom et de mise au point, fournis avec le port d'objectif étanche en option, sur l'objectif. 18
Montage du support d'appareil sur l'appareil photo numérique 19
Utilisation du flash électronique 19
Insérer l'appareil photo numérique dans le caisson. 21
Introduction du gel de silice 24

Fr

Vérifier après insertion. 24
Sceller le caisson. 25
Vérifier le fonctionnement de l'appareil photo installé. 26
Confirmer le mode de l'appareil photo. 26
Effectuer les contrôles finaux. 26
Inspection visuelle 26
Test final 27

4.Prise de vue sous l'eau 28
Utilisation de la dragonne 28
Tenir le caisson soigneusement. 28
Appuyer doucement sur le levier du déclencheur. 28

5.Manipulation après la prise de vue 29
Essuyer toute goutte d'eau. 29
Sortir l'appareil photo numérique. 30
Laver le caisson avec de l'eau pure. 31
Sécher le caisson. 31

6.Maintien de la fonction d'étanchéité 32
Retirer le joint. 32
Procédure 32
Retirer tout grain de sable, poussière, etc. 32
Installer le joint. 33
Comment appliquer la graisse sur le joint 33
Changer les pièces consommables. 34
Entretien des parties filetées sur le câble TTL et le connecteur de câble TTL 34
Entretien du bouchon du connecteur TTL 34

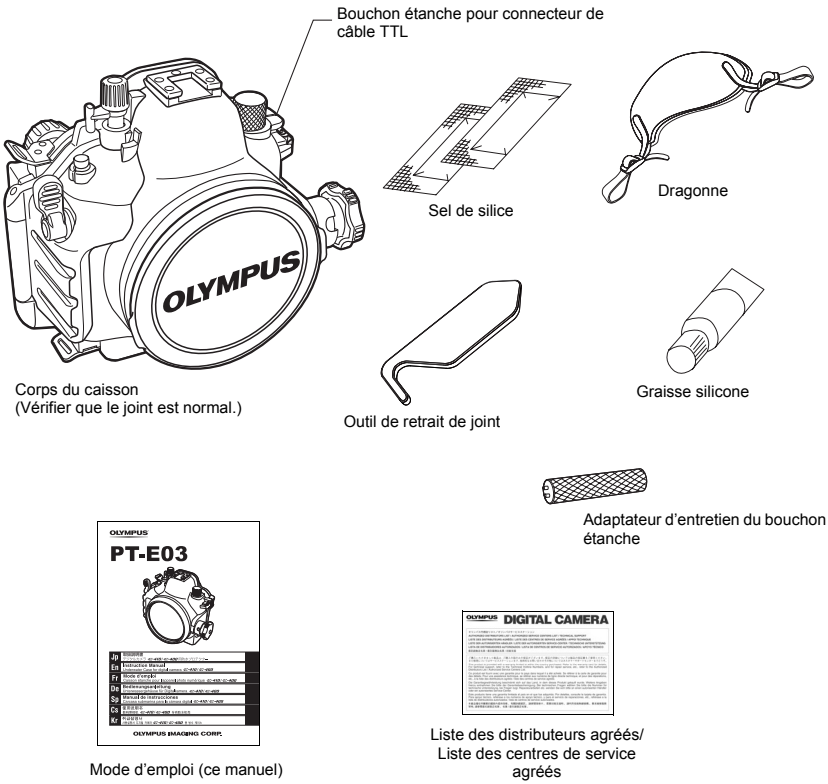
7.Annexe 35
Q & R sur l'utilisation du PT-E03 35
Fiche technique 39

Fr

1. Préparatifs

Contrôle du contenu de l’emballage.

Vérifier que tous les accessoires sont bien dans la boîte.
Communiquer avec le revendeur si des accessoires manquent ou sont endommagés.

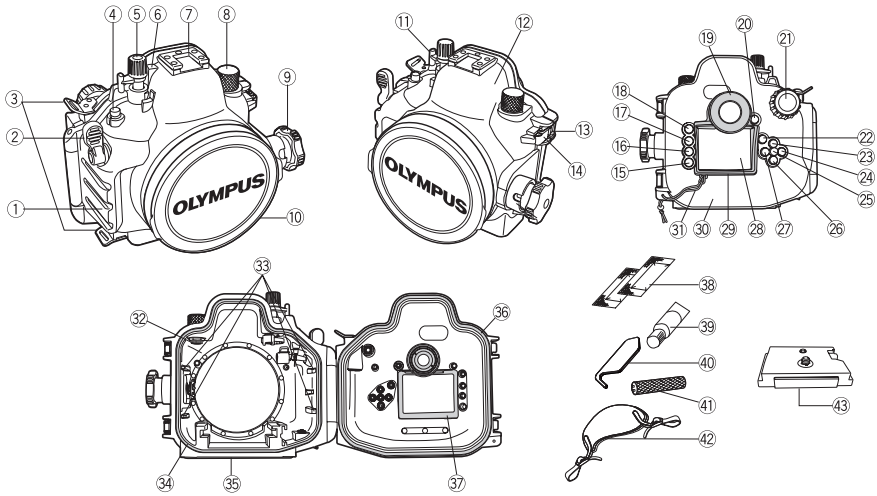


Mode d’emploi (ce manuel)

Liste des distributeurs agréés/
Liste des centres de service agréés

Fr

Nomenclature des pièces



① Poignée
*② Commande de déclencheur
③ Œillet de dragonne
*④ Touche ☒ (Correction d'exposition)
*⑤ Bouton de molette Mode
⑥ Fenêtre de contrôle de mode
⑦ Monture d'accessoire
⑧ Connecteur de câble TTL
*⑨ Molette de zoom
⑩ Bouchon avant
*⑪ Commande d'interrupteur d'alimentation
⑫ Couvercle avant
⑬ Crochet de fermeture
⑭ Leviers d'ouverture/fermeture
*⑮ Touche **INFO** (affichage d'informations)
*⑯ Touche **MENU**
*⑰ Touche 🗑 (Effacement)
*⑱ Touche ▶ (Affichage)
⑲ Fenêtre de viseur
*⑳ Touche **AEL**/**AFL**
*㉑ Bouton de molette de commande
*㉒ Touche |▢| (E-410) /Touche **Fn** (Function) (E-400)
*㉓ Touche de défilement ▲
*㉔ Touche de défilement ▶
*㉕ Touche OK
*㉖ Touche de défilement ▼
*㉗ Touche de défilement ◀
㉘ Fenêtre d'écran ACL
㉙ Coiffe d'écran ACL
㉚ Couvercle arrière
㉛ Courroie de cache d'écran ACL
㉜ Connecteurs de câble de sabot actif (avec capuchons)
㉝ Rails de guidage de chargement
㉞ Joint (POL-E03B)
㉟ Écrou de pied
㊱ Joint (POL-E03A)
㊲ Cache intérieur d'écran ACL
㊳ Sel de silice
㊴ Graisse pour joint silicone (tube à capuchon blanc)
㊵ Outil de retrait de joint
㊶ Adaptateur d'entretien du bouchon étanche
㊷ Dragonne
㊸ Support d'appareil

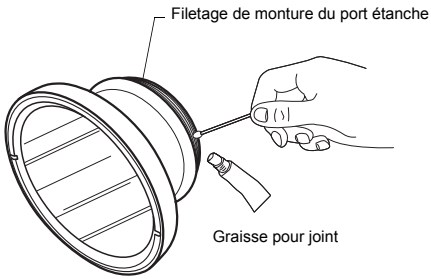
Note:
Les pièces de fonctionnement du caisson marquées par * correspondent aux pièces de fonctionnement de l'appareil photo numérique. Lorsque les pièces de fonctionnement du caisson sont activées, les fonctions correspondantes de l'appareil photo numérique seront commandées. Pour des détails sur les fonctions, se référer au mode d'emploi pour l'appareil photo numérique.

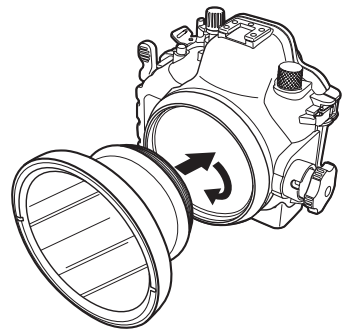
Fr

Mise en place du port étanche.

Pour permettre une utilisation sous-marine du caisson, le port étanche disponible séparément pour l'objectif de l'appareil photo doit être installé sur le caisson en alignant le port étanche avec la position où l'objectif de l'appareil viendra lorsque l'appareil sera chargé dans le caisson.

- Pour la procédure permettant de fixer le port étanche au caisson, lire attentivement le mode d'emploi fourni avec le port étanche.
- Appliquer la quantité optimale de graisse pour joint, qui est fournie avec le caisson, sur la section du joint du port étanche et sur le filetage de monture du port étanche sur le caisson.
- Visser le port étanche sur le caisson en tournant complètement le port étanche dans le sens des aiguilles d'une montre.

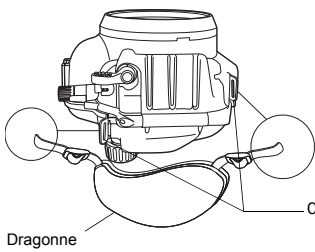


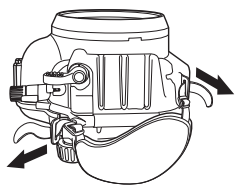


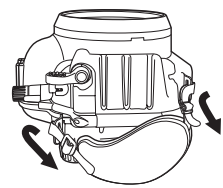
⚠ ATTENTION:
Le caisson doit être utilisé à une profondeur d'eau inférieure à 40 mètres. Même si le port d'objectif monté ou d'autres accessoires sont compatibles pour résister à des profondeurs supérieures à 40 mètres, la profondeur à laquelle le caisson est utilisable est limitée à pas plus que 40 mètres.

Mise en place de la dragonne.

Installer la dragonne sur le corps du caisson.







⚠ ATTENTION:

- Veuillez installer correctement la dragonne comme montré ci-dessus.
- Deux œillets de dragonne sont placés sur le dessus et le dessous du côté de la poignée du caisson. Avant d'utiliser la dragonne, bien s'assurer d' attacher ses deux extrémités aux deux œillets de dragonne.
- OLYMPUS IMAGING CORP. décline toute responsabilité pour des dommages, etc. occasionnés par la chute du caisson à cause d'une installation incorrecte de la dragonne.

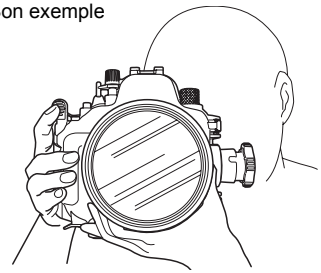
Maîtriser le fonctionnement de base.

Veuillez bien maîtriser le fonctionnement de base du caisson avant de charger l'appareil photo numérique.

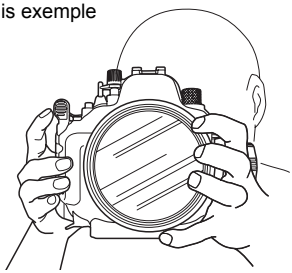
Tenue du caisson

Coller les bras près des aisselles et tenir fermement le caisson avec les deux mains à une hauteur vous permettant de contrôler la vue à prendre par la fenêtre de viseur du caisson.

Bon exemple



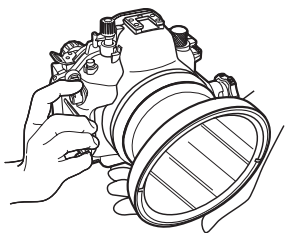
Mauvais exemple



⚠ ATTENTION:
- Ne pas exercer une force excessive sur le port étanche.
- Faire attention de ne pas couvrir la fenêtre d'objectif du port étanche avec les doigts.

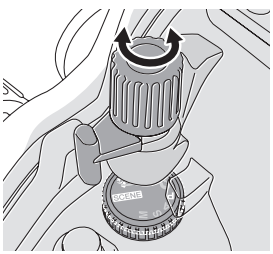
Comment appuyer sur le levier du déclencheur

En appuyant sur le levier du déclencheur, le presser doucement pour que l'appareil ne bouge pas.



Comment utiliser le bouton de molette Mode

Le caisson a un bouton de molette Mode qui a la même fonction et qui peut être utilisé de la même façon que la molette Mode de l'appareil photo numérique installé à l'intérieur. Après insertion de l'appareil photo numérique dans le caisson, s' assurer que le bouton de molette Mode fonctionne correctement avant de commencer à photographier.

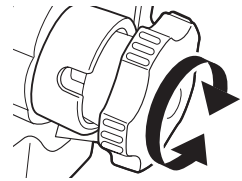


⚠ ATTENTION:
Confirmer que le bouton de molette Mode est réglé correctement sur la molette Mode de l'appareil photo numérique. Noter que la plage de rotation de la molette Mode de l'appareil photo numérique est limitée. Ne pas tourner le bouton de molette Mode du caisson au delà de la plage de rotation de la molette Mode de l'appareil photo numérique.

Fr

Comment utiliser la molette de zoom

Le zoom ou la mise au point manuelle, qui est commandé avec la bague de zoom ou la bague de mise au point de l'appareil photo numérique dans le caisson, peut être commandé en actionnant la molette de zoom du caisson.



La bague de zoom et la bague de mise au point qui peuvent être commandées avec la molette de zoom du caisson sont variables en fonction de l'objectif monté sur l'appareil photo numérique. Pour des détails, lire le mode d'emploi pour le port étanche en option.

Port étanche	Objectifs applicables	Bague de zoom	Bague de mise au point	Remarque
PPO-E01	14-45 mm	Commandable.	Non commandable.	La mise au point automatique uniquement est possible.
	35 mm Gros plan	Non commandable.	Commandable.*1	La bague de mise au point de l'objectif peut être tournée sur 360°.
PPO-E02	14-54 mm 11-22 mm	Commandable.	Non commandable.	La mise au point automatique uniquement est possible.
PPO-E03	50 mm Gros plan	Non commandable.	Commandable.*2	La mise au point manuelle est possible mais la plage de rotation de la bague MF est limitée à 180°.
PPO-E03 +PPO-E01	50 mm Gros plan +EC14	Non commandable.	Non commandable.	La mise au point automatique uniquement est possible.
PPO-E04 +PER-E02	7-14 mm	Commandable.	Non commandable.	La mise au point automatique uniquement est possible.
PPO-E04	8 mm Œil de poisson	Non commandable.	Commandable.*3	La bague de mise au point de l'objectif peut être tournée sur 360°.
PPO-E05	14-42 mm	Commandable.	Non commandable.	La mise au point automatique uniquement est possible.

*1. Le mécanisme de mise au point PPZR-E04 en option est nécessaire.
*2. La bague de mise au point de l'objectif peut être tournée sur 360° en utilisant le mécanisme PPZR-E04 en option.
*3. Le mécanisme de mise au point PPZR-E05 en option est nécessaire.

Données de avril 2007.

Fr

Comment commander le levier d'interrupteur d'alimentation

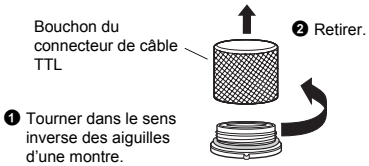
Déplacer le levier d'interrupteur d'alimentation du caisson pour mettre et couper l'alimentation de l'appareil photo.

⚠ ATTENTION:
Lorsque l'appareil photo numérique n'a pas été activé pendant un certain temps, l'appareil passe en mode de veille (état d'attente) et son fonctionnement s'arrête. La durée écoulée avant de passer en mode de veille peut être réglée sur l'appareil photo numérique.
Pour sortir du mode de veille (et rendre l'appareil photo actif), appuyer sur une touche quelconque, sur le déclencheur par exemple.
Pour des détails, consulter le mode d'emploi de l'appareil photo numérique.

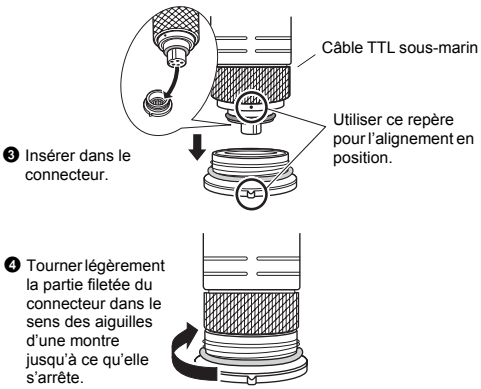
Retrait du bouchon du connecteur de câble TTL

Pour effectuer une prise de vue au flash TTL en combinant le caisson pour flash électronique disponible séparément, retirer le bouchon du connecteur du câble TTL comme indiqué ci-dessous.

① Retirer le bouchon du connecteur du câble TTL du corps du caisson.



② Raccorder le connecteur du câble TTL sous-marin du caisson pour flash électronique au corps du caisson.



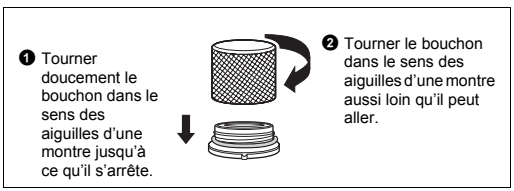
■ Comment fixer le bouchon du connecteur de câble TTL au caisson

Bien s'assurer qu'il n'y a pas de corps étranger collé aux joints dans le bouchon et sur le connecteur de câble TTL. Pour fixer le bouchon, le tourner doucement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Vérifier les joints

Bouchon

Connecteur



⚠ ATTENTION:
Si le bouchon du connecteur de câble TTL est desserré, de l'eau risque de pénétrer. Bien tourner le bouchon doucement jusqu'à ce qu'il s'arrête et s'assurer qu'il est bien serré.
Ne pas tourner ni serrer trop fort le câble TTL. S'il est trop serré, il risque d'être difficile de le desserrer et de le retirer.

* Pour des détails sur le câble TTL et le câble du sabot actif, consulter le mode d'emploi fourni avec le caisson pour flash électronique disponible séparément.

Fr

Nettoyage du connecteur TTL

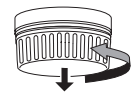
Si les parties filetées du câble TTL et du connecteur de câble TTL collent entre elles, le câble risque de ne pas se débrancher du connecteur. Pour éviter cela, appliquer de la graisse silicone pour joint (fournie avec le caisson) sur les sections filetées.
Pour des détails, voir “Entretien du bouchon du connecteur TTL” (p. 34) de ce manuel.

> ⚠ ATTENTION:
> Si vous ne pouvez pas débrancher le câble TTL, ne pas forcer pour le débrancher. Contacter Olympus pour de l’aide.

Comment raccorder le câble du sabot actif

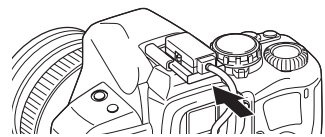
Pour effectuer une prise de vue au flash TTL en utilisant le caisson, raccorder le câble du sabot actif, fourni avec le caisson pour flash électronique disponible séparément, entre le connecteur sur le corps du caisson et le sabot actif de l’appareil photo numérique.

① Tourner le bouchon du connecteur de câble de sabot actif à l’intérieur du caisson dans le sens inverse des aiguilles d’une montre pour retirer le bouchon.



② Insérer le connecteur du câble de sabot actif dans le connecteur du caisson et tourner complètement les vis du connecteur dans le sens des aiguilles d’une montre pour les raccorder fermement.

③ IInsérer la fiche du câble de sabot actif dans le sabot actif de l’appareil photo.



④ Lorsque le câble de sabot actif n’est pas utilisé, fixer le bouchon de câble de sabot actif sur le connecteur à l’intérieur du caisson et tourner complètement le bouchon dans le sens des aiguilles d’une montre pour le fixer fermement.

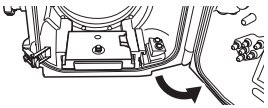
Fr

> ⚠ ATTENTION:
> Bien retirer l’appareil photo du caisson pour insérer le connecteur du câble de sabot actif dans le connecteur du caisson.

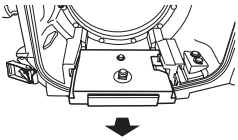
Comment monter et retirer le support d'appareil

L'appareil photo numérique est chargé dans le caisson en utilisant le support d'appareil dans le couvercle avant du caisson.

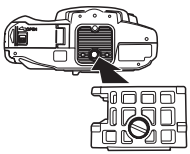
① Ouvrir les deux boucles sur le caisson et ouvrir le couvercle arrière.



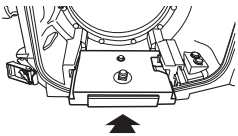
② Faire coulisser le support d'appareil vers l'arrière pour le sortir.



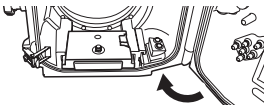
③ Pour préparer le chargement de l'appareil photo numérique dans le caisson, visser fermement la vis du support d'appareil dans le trou de vis de trépied de l'appareil photo numérique. Pour des détails, voir "Montage du support d'appareil sur l'appareil photo numérique" (p. 19) de ce manuel.



④ Faire coulisser complètement le support d'appareil dans les rainures de chargement du support d'appareil sur le côté du couvercle avant du caisson.



⑤ Fermer doucement le couvercle arrière du caisson et fermer hermétiquement les deux boucles.



⚠ ATTENTION:
Si le couvercle arrière du caisson est fermé alors que le support d'appareil n'est pas complètement inséré, jusqu'à ce qu'il soit arrêté, dans les rainures de chargement du support d'appareil sur le côté avant du caisson, le caisson et l'appareil photo numérique risquent d'être endommagés.

Fr

2. Contrôle préliminaire du caisson

Test préliminaire avant utilisation

Ce caisson a été le sujet d'un contrôle de qualité poussé pour les pièces pendant la fabrication et d'inspections approfondies des fonctions pendant l'assemblage. De plus, un test de pression d'eau est effectué avec un testeur de pression pour tous les produits pour confirmer que la performance est conforme aux spécifications.
Toutefois, la fonction d'étanchéité peut être endommagée en fonction des conditions de transport et de stockage.
Avant de plonger, toujours effectuer le test préliminaire suivant et le test de fuites d'eau après installation de l'appareil.

Contrôle des pièces d'étanchéité du caisson

Vérifier les pièces d'étanchéité du caisson comme indiqué ci-dessous.

① S'assurer que les joints du caisson sont fermement placés en position et serrés avec la boucle.
② S'assurer que le port étanche disponible séparément est installé correctement sur le caisson, et que le port étanche est fixé fermement au joint entre le port étanche et le caisson.
③ S'assurer que le joint du connecteur du câble TTL est fixé fermement et que le bouchon est vissé sur le connecteur sans jeu.

Test préliminaire

① Avant de charger l'appareil photo numérique dans le caisson, plonger le caisson vide à la profondeur d'eau prévue pour confirmer qu'il n'y a pas de fuite d'eau.
② Les principales causes de fuite d'eau sont les suivantes.
- Les joints n'ont pas été installés
- Une partie d'un joint ou un joint complet est à l'extérieur de la rainure spécifiée.
- Dommages, fissures, détérioration ou déformation d'un joint
- Des grains de sable, fibres, cheveux ou autres corps étrangers collés à un joint, dans la rainure d'un joint ou sur la surface de contact d'un joint.
- Dommages sur une rainure de joint ou sur une surface de contact de joint.
- La dragonne fixée ou le gel de silice est coincé lors de la fermeture du caisson.

Effectuer le test une fois que toutes les causes susmentionnées aient été éliminées.

⚠ ATTENTION:
- La méthode la mieux appropriée pour le contrôle de fuite d'eau est de plonger le caisson à la profondeur d'eau prévue. Lorsque c'est difficile, les fuites d'eau peuvent également être contrôlées en faible profondeur sans pression d'eau. Ne pensez pas que c'est ennuyeux, mais effectuez ce test.
- Si une fuite d'eau est constatée en manipulation normale pendant le test préliminaire, ne pas utiliser le caisson et contacter Olympus.

Fr

3. Mise en place de l’appareil photo numérique

Contrôle de l’appareil photo numérique.

Contrôler l’appareil photo numérique avant de le charger dans le caisson.

Contrôle de batterie

La durée d’utilisation de la batterie risque être raccourcie en prise de vue sous-marine car la photo doit être contrôlée sur l’écran ACL après la prise de vue aussi bien qu’avant de prendre la photo. Vérifier que l’énergie restante de la batterie est suffisante avant utilisation.

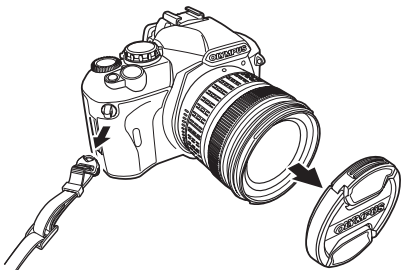
> Note:
> Pour éviter de perdre des opportunités de prise de vue à cause d’une batterie épuisée, vous devriez toujours mettre une batterie complètement rechargée avant chaque plongée.

Confirmation du nombre de vues restant à prendre

Vérifier que le support de stockage de vue a un nombre suffisant de vues restant à prendre.

Retirer la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et le bouchon d’objectif de l’ appareil photo numérique.

Si la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et/ou le bouchon d’objectif sont fixés à l’ appareil photo numérique, les retirer tous.

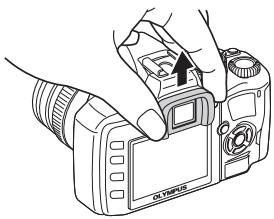


> ⚠ ATTENTION:
> - Si l’appareil photo numérique est chargé sans retirer la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et le bouchon d’objectif, le caisson ne peut pas être scellé et une fuite d’eau risque de se produire.
> - Manipuler soigneusement l’appareil photo numérique en lui retirant la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et le bouchon d’objectif. Olympus décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés par la chute de l’appareil photo numérique.

Fr

Retirer l’œillère de l’appareil photo numérique.

Le caisson permet de confirmer les vues prises à travers le viseur.
Pour améliorer la visibilité du viseur, retirer l’œillère de l’appareil photo numérique avant de le charger dans le caisson.



> ⚠ ATTENTION:
> Bien s’assurer de retirer l’œillère avant de charger l’appareil photo numérique.
> Sinon, le couvercle arrière du caisson ne peut pas être fermé hermétiquement causant une fuite d’eau.

Retirer le filtre de l’appareil photo numérique

Si un filtre est monté sur l’objectif de l’appareil photo numérique, retirer le filtre avant le chargement de l’appareil photo numérique dans le caisson.

> ⚠ ATTENTION:
> L’appareil photo numérique ne peut pas être chargé dans le caisson alors que le filtre est monté sur l’objectif. Bien s’assurer de retirer le filtre avant chargement.

Préparation de l’appareil photo numérique.

Appareil photo numérique pouvant être mis en place

Ce produit (PT-E03) est utilisé exclusivement pour l’appareil photo numérique E-410/E-400.

Contrôle du fonctionnement de l’appareil photo

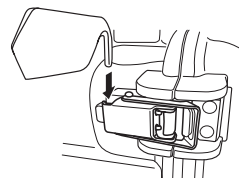
Vérifier le fonctionnement conformément au mode d’emploi pour l’appareil photo numérique.

Ouvrir le caisson.

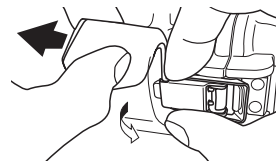
① Ouvrir les deux boucles du caisson.

② Déplacer le crochet de retrait de joint fixé tel qu’illustré sur le dessin à droite.

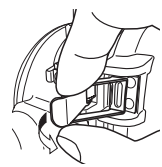
❶ Insérer la partie crochet sous le levier de fermeture/ ouverture.



❷ Tirer doucement l’outil de retrait de joint.



❸ Si l’outil de retrait de joint n’est pas disponible, pousser le levier de fermeture/ouverture de la gauche et de la droite avec votre pouce et votre index, et tirer le levier doucement vers le haut.

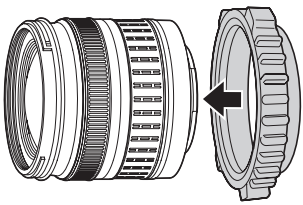


Fr

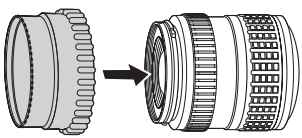
Fixer les mécanismes de zoom et de mise au point, fournis avec le port d'objectif étanche en option, sur l'objectif.

Pour l'utilisation en commandant le zoom et la mise au point manuelle de l'objectif de l'appareil photo numérique, fixer le mécanisme de zoom et le mécanisme de mise au point, qui sont fournis avec le port étanche en option, sur la bague de zoom et sur la bague de mise au point de l' objectif.
Pour les procédures de fixation, consulter le mode d'emploi pour le port étanche en option.

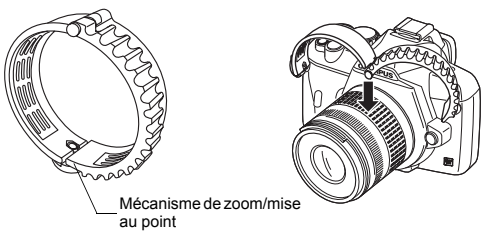
[Exemple 1] Fixation du mécanisme de zoom 14-42 mm fourni avec le PPO-E05 sur l' objectif
Pour les détails, consulter le mode d'emploi du PPO-E05.

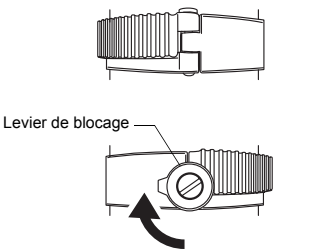


[Exemple 2] Fixation des mécanismes de zoom/mise au point étanches en option (PPZR-E03/E04/E05) sur l'objectif
Pour les détails, consulter le mode d'emploi pour les mécanismes de zoom/mise au point.



[Exemple 3] Fixation des mécanismes de zoom/mise au point fournis au PPO-E01/E02/E03





Utiliser le levier de blocage pour serrer le mécanisme de zoom/mise au point.

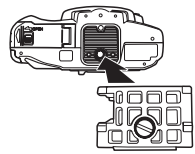
⚠ ATTENTION:
- S'assurer que le mécanisme de zoom est serré fermement avec le levier de blocage.
- Vérifier la position de fixation du mécanisme de zoom sur l'objectif en se référant au mode d'emploi pour le port d'objectif étanche en option.

Fr

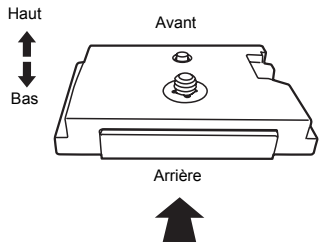
Montage du support d'appareil sur l'appareil photo numérique

Pour permettre à l'appareil photo numérique d'être chargé dans le caisson, fixer le support d'appareil, monté dans le côté du couvercle avant du caisson, à l'appareil photo numérique.

① Fixer le support d'appareil à l'écrou de pied sur le dessous de l'appareil photo numérique. Utiliser le trou de vis de trépied de l'appareil photo pour fixer.



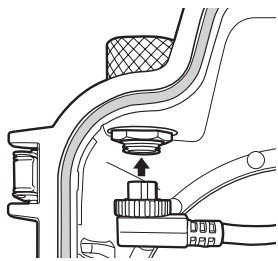
② Le support d'appareil a les sens hautbas et avant-arrière fixés. Le fixer dans le bon sens en se référant à l'illustration sur la droite.



Utilisation du flash électronique

Pour fixer la combinaison du flash électronique FL-20 ou FL-36 et du caisson étanche PFL-01 ou PFL-E01 pour le flash sur ce caisson, raccorder le câble de sabot actif fourni avec le PFL-01 ou PFL-E01 à l'appareil photo et au connecteur de câble de sabot actif sur le côté du couvercle avant du caisson comme décrit ci-dessous. Noter que le flash incorporé de l'appareil photo ne peut pas être utilisé après l'installation du flash électronique et de son caisson. S'assurer de régler la sortie automatique du flash de l'appareil photo sur OFF pour que le flash ne sorte pas automatiquement.

① Avant de charger l'appareil photo dans le caisson, raccorder le connecteur du câble de sabot actif au connecteur de câble de sabot actif du caisson.



Fr

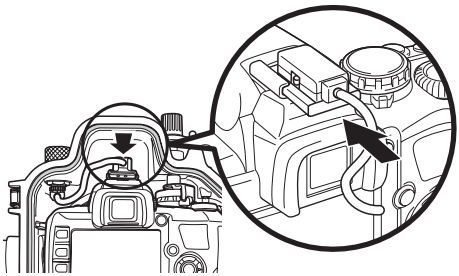
② Régler la sortie automatique du flash de l'appareil photo sur OFF. Dans le mode de scène autre que **AUTO** et les modes sous-marins de l'appareil photo, le flash incorporé est conçu pour sortir automatiquement en prise de vue sous faible éclairage ou en contre-jour. Ce changement de réglage est nécessaire pour éviter au flash de sortir automatiquement.

MENU ▶ [⚙1] ▶ [POP UP AUTO]

[OFF]: Le flash intégré n'est pas libéré automatiquement.

③ Mettre le flash électronique en marche avant de mettre en marche l'appareil photo.
Pour utiliser le flash électronique, s'assurer de le mettre en marche avant l'appareil photo.
Sinon, si la sortie automatique du flash de l'appareil photo est réglée sur ON et que l' appareil photo est réglé sur un mode de scène autre que **AUTO** ou les modes sousmarins, mettre en marche l'appareil photo avant le flash électronique risque de causer la sortie automatique du flash de l'appareil photo. photo. S'assurer de toujours mettre le flash électronique en marche avant la mise en marche de l'appareil photo.

④ Charger l'appareil photo dans le caisson, puis raccorder le câble de sabot actif à l'appareil photo.



⚠ ATTENTION:

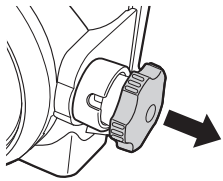
- Pour des détails sur le réglage de fonction de l'appareil photo, consulter le mode d'emploi pour l'appareil photo.
- Si le flash incorporé de l'appareil photo sort alors que le câble de sabot actif est raccordé à l'appareil photo, le flash incorporé risque d'interférer avec le câble de sabot actif, causant le débranchement du câble de l'appareil photo ou une panne de raccordement.
- En utilisant un flash étanche de type à émission esclave d'un fabricant autre que Olympus, sortir le flash incorporé de l'appareil photo avant de le charger dans le caisson.
- Une fois que l'appareil photo est chargé dans le caisson et que le caisson est scellé en fermant les boucles, il n'est plus possible de faire sortir ni rentrer le flash incorporé de l'appareil photo.
- En utilisant un flash électronique en option et le caisson étanche pour lui, un support est nécessaire pour combiner le caisson pour le flash électronique et ce caisson.

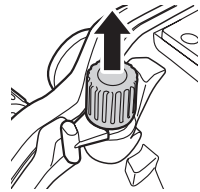
Insérer l’appareil photo numérique dans le caisson.

Charger l’appareil photo numérique dans le caisson après s’être assuré des points suivants.

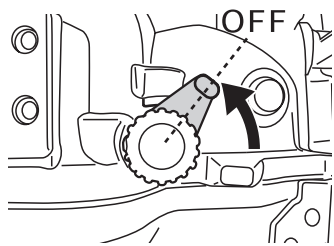
- L’alimentation de l’appareil photo numérique est-elle coupée ?
- Un support de stockage d’image est-il chargé dans l’appareil photo numérique ?
- La batterie est-elle complètement rechargée ?
- La dragonne, les pièces de suspension de dragonne, le bouchon d’objectif et le filtre sont retirés de l’appareil photo numérique.
- Le support d’appareil fourni avec le caisson est fixé au trou de vis de trépied sur le dessous de l’appareil photo numérique.
- L’œillère de l’appareil photo numérique est retirée du viseur de l’appareil photo numérique.
- Le mécanisme de zoom et le mécanisme de mise au point sont fixés sur l’objectif de l’ appareil photo numérique.

① Tirer sur la molette de zoom et sur la molette Mode du caisson (Le fait de tirer sur la molette Mode relève également le levier d’interrupteur d’alimentation) pour qu’elles ne viennent pas dans le passage pendant le chargement de l’appareil photo numérique.



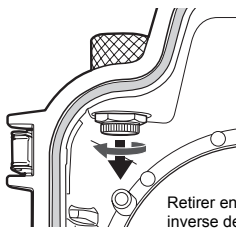


À ce moment-là, régler la direction de la commande d’interrupteur d’alimentation comme montré ci-dessous.

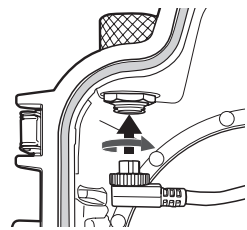


(Levier d’interrupteur d’alimentation)
Régler dans la direction 2 heures.

② Lorsque le flash électronique est utilisé avec le caisson, retirer le capuchon du connecteur de câble TTL de sur le connecteur de sabot actif, qui est situé sur la partie supérieure gauche sur le côté interne du couvercle avant et y raccorder le connecteur de sabot actif.



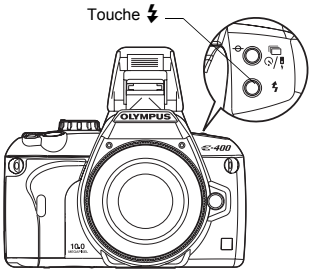
Retirer en tournant dans le sens inverse des aiguilles d’une montre.



⚠ ATTENTION:
En vissant la vis pour le serrage du connecteur du sabot actif, placer le caisson sens dessus dessous. Faire attention de ne pas faire tomber le caisson pendant l’opération.

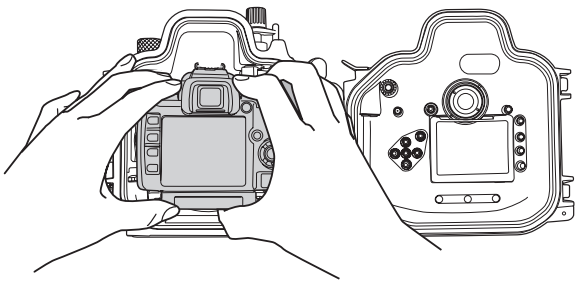
Fr

③ En utilisant un flash esclave d'un fabricant autre que Olympus, pousser sur la touche ⚡ de l' appareil photo pour faire sortir le flash incorporé.



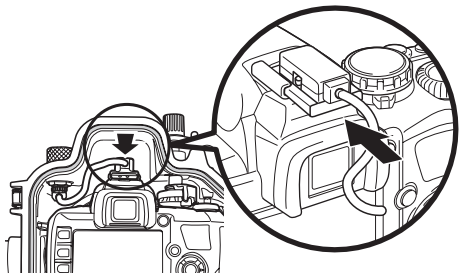
⚠ ATTENTION:
Sortir le flash incorporé de l'appareil photo avant de charger l'appareil photo dans le caisson. l'appareil photo dans le caisson. Une fois que le caisson est scellé, le flash incorporé ne peut pas être sorti par manipulation de l'extérieur du caisson. S'il devient nécessaire après scellage, de changer le réglage de sortie automatique du flash de l'appareil photo sur ON, régler l'appareil photo sur un mode de scène autre que **AUTO** et les modes sous-marins, pointer l' appareil photo sur le sujet et appuyer sur le déclencheur à mi-course pour que le flash incorporé sorte automatiquement.

④ Après fixation du support d'appareil à l'appareil photo numérique, faire coulisser le support d'appareil dans les rainures de chargement du support d'appareil du caisson. Ne pas insérer le support d'appareil de force, mais l'insérer doucement tout en vérifiant que l' appareil photo numérique n'interfère pas avec les parties internes du caisson.



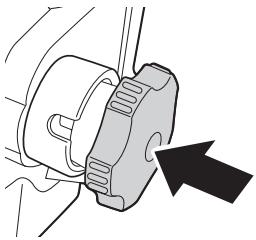
Fr

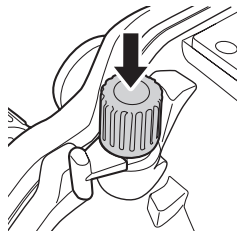
⑤ En combinant un flash électronique, raccorder le câble de sabot actif au sabot actif de l'appareil photo et régler la sortie automatique du flash de l'appareil sur OFF.



⚠ ATTENTION:
Après confirmation du réglage de la sortie automatique du flash de l'appareil photo, s'assurer de couper l'alimentation de l'appareil photo.

⑥ En Pousser doucement sur la molette Mode du caisson qui a été tirée avant le chargement de l'appareil photo numérique, et vérifier que la molette de zoom peut commander le zoom sans difficulté, que le levier d'interrupteur d'alimentation peut commuter l'alimentation de l'appareil photo numérique sur marche et arrêt et que la molette Mode peut commander la molette Mode de l'appareil photo numérique.



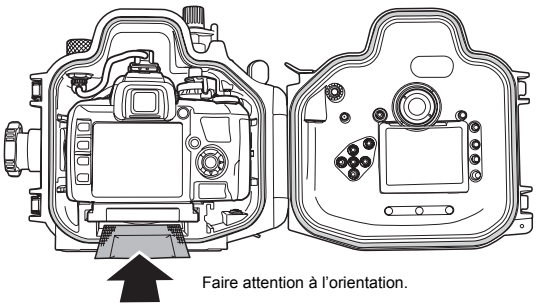


⚠ ATTENTION:
- Avant chargement de l'appareil photo numérique, fixer les mécanismes de zoom et de mise au point aux bagues de zoom et de mise au point du caisson en se référant au mode d'emploi pour le port d'objectif étanche en option, et ajuster le positionnement des bagues de zoom et de mise au point dans le caisson.
- Si les mécanismes de zoom et de mise au point sur l'objectif ne sont pas engagés correctement avec le mécanisme de la molette de zoom du caisson, le zoom et la mise au point ne sont pas possibles. Même lorsque les mécanismes sont engagés, les plages de commande de zoom et de mise au point risquent d' être limitées à cause du positionnement des mécanismes de zoom et de mise au point dans le caisson. S'assurer de les positionner correctement en lisant bien le mode d'emploi pour le port d'objectif étanche en option.

Fr

Introduction du gel de silice

Avant de sceller le caisson, s'assurer d'insérer le sac de gel de silice dans l'espace entre le dessous du support d'appareil et la surface interne du caisson pour éviter la formation de buée. Insérer le sac de gel de silice avec le côté le plus court en premier.



⚠ ATTENTION:

- Insérer complètement le gel de silice à l'endroit spécifié et dans l' orientation spécifiée. Si l'orientation n'est pas correcte, le sac de gel de silice sera pris lorsque le caisson est scellé et une fuite d'eau se produira.
- Tenter de sceller le caisson avec le sac inséré partiellement causera le coincement du sac de gel de silice dans le joint et une fuite d'eau se produira.
- Une fois que le gel de silice a été utilisé, la performance d'absorption de l'humidité sera diminuée. Toujours changer le gel de silice lorsque le caisson est ouvert et fermé.

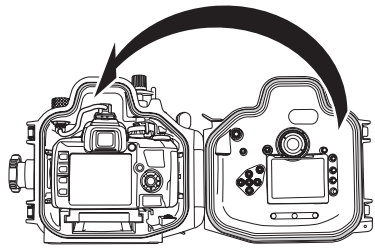
Vérifier après insertion.

Toujours effectuer les contrôles finaux suivants avant de sceller le caisson.

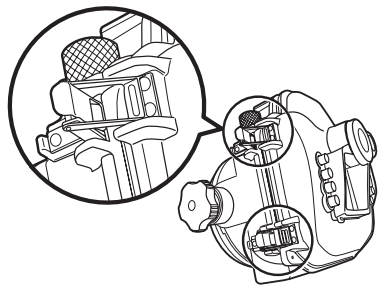
- L'appareil photo numérique a-t-il été chargé de sorte que la molette de zoom fonctionne correctement ?
- Le gel de silice a-t-il été inséré complètement dans la position spécifiée ?
- Les joints et les surfaces de contact des joints sont-ils exempts de saleté ou de corps étrangers ?
- Les joints sont-ils installés correctement ?
- Le port étanche est-il fixé correctement ?
- Le bouchon du connecteur du câble TTL est-il fixé correctement sans jeu ?
- Est-il possible de commuter l'alimentation de l'appareil photo sur marche et arrêt ?
- La molette Mode de l'appareil photo est-elle commandable ?
- En combinant un flash électronique, vérifier que le câble de sabot actif est raccordé correctement et que le réglage de sortie automatique du flash de l'appareil photo est sur OFF.
- En utilisant un flash étanche de type à émission esclave d'un fabricant autre que Olympus, vérifier que le flash incorporé de l'appareil photo est sorti.

Sceller le caisson.

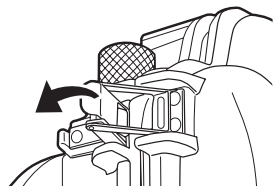
① Fermer soigneusement le couvercle arrière (pour que les joints ne sortent pas des gorges).



② Accrocher les deux boucles sur les crochets de fermeture sur le couvercle arrière.



③ Incliner les leviers de fermeture/ouverture dans le sens des flèches pour sceller le caisson.



⚠ ATTENTION:
S'assurer d'incliner chacun des leviers d'ouverture/fermeture dans le sens de la flèche pour sceller hermétiquement le caisson.
Si une des boucles est ouverte, le caisson ne sera pas scellé hermétiquement et une fuite d'eau risque de se produire.

Fr

Vérifier le fonctionnement de l’appareil photo installé.

Après avoir scellé le caisson, vérifier si l’appareil photo fonctionne normalement.

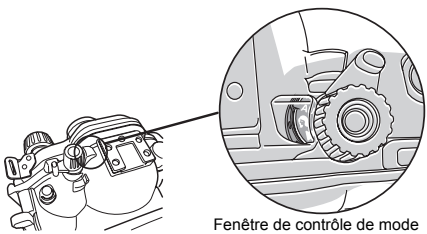
- Actionner le levier d’interrupteur d’alimentation du caisson et vérifier que l’alimentation de l’ appareil est commutée sur marche et arrêt.
- Tourner le bouton de molette Mode du caisson et vérifier que le mode de l’appareil photo est commuté correctement.
- Actionner la commande de déclencheur du caisson et vérifier que l’obturateur de l’appareil photo est déclenché.
- Actionner la molette de zoom du caisson et vérifier que le volet d’oculaire de l’appareil photo est commandé.
- Actionner les autres touches de commande sur le caisson et vérifier que l’appareil photo fonctionne correctement comme prévu.

⚠ ATTENTION:

- Si l’appareil photo ne fonctionne pas correctement, recommencer la procédure de chargement de l’appareil photo à partir de “Contrôle de l’appareil photo numérique.” (p. 16) de ce manuel.
- Après chargement de l’appareil photo dans le caisson, vérifier qu’il est possible de tourner la molette Mode du caisson. Si ce n’est pas le cas, la molette Mode du caisson peut ne pas être réglée correctement sur celle de l’ appareil photo. Régler correctement les molettes Mode.

Confirmer le mode de l’appareil photo.

Confirmer le mode de l’appareil photo en regardant la molette Mode de l’appareil par la fenêtre de contrôle de mode sur le dessus du caisson.



Effectuer les contrôles finaux.

Inspection visuelle

Après avoir fermé hermétiquement le caisson, regardez le joint entre les couvercles avant et arrière et le raccordement entre le port et le caisson et vérifiez que les joints ne sont pas tordus, qu’ils sont assis correctement dans les rainures et qu’aucun corps étranger n’a été pris entre les deux parties.

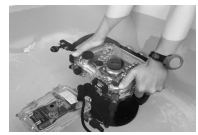
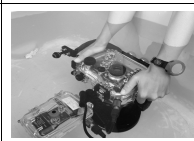
⚠ ATTENTION:

Des cheveux, des fibres et d’autres éléments fins ne sont pas très apparents, mais ils risquent de causer une entrée d’eau, par conséquent une attention particulière est demandée.

Fr

Test final

Le test final après chargement de l'appareil photo est expliqué ci-dessous. C'est la seule façon d'éliminer tout souci à propos d'une entrée d'eau possible ! Toujours effectuer ce test. Il peut être effectué facilement dans un réservoir d'eau ou une baignoire.
La durée nécessaire est de cinq minutes environ.

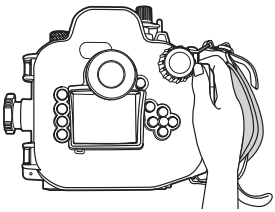
Simple test d'immersion dans l'eau	Image explicative	Conseils
① Entrer lentement le caisson dans l'eau.		Comme le caisson est transparent, des gouttes d'eau y entrant peuvent être vues facilement.
② D'abord, n'immerger le caisson que pendant trois secondes.		En cas de problème avec le joint, trois secondes sont suffisantes pour laisser entrer de l'eau. Y a-t-il des bulles d'air sortant entre les couvercles ? Veuillez contrôler soigneusement.
③ Vérifier qu'il n'y a pas d'eau entrée dans le caisson.		Sortir le caisson de l'eau et vérifier qu'il n'y a pas d'eau accumulée au fond du caisson. Y a-t-il de l'eau suintant ?
④ Puis, immerger le caisson pendant 30 secondes.		Examiner attentivement les bulles d'air! N'effectuer aucune opération pour le moment, mais simplement observer.
⑤ Vérifier qu'il n'y a pas d'eau entrée dans le caisson.		Sortir le caisson de l'eau et vérifier qu'il n'y a pas d'eau accumulée au fond du caisson. Effectuer très soigneusement la vérification.
⑥ Puis, vérifier en immersion pendant trois minutes.		Examiner attentivement les bulles d'air! Essayez l e fonctionnement des touches fréquemment utilisées. Examiner attentivement les bulles d'air! S'il n'y a toujours pas d'entrée d'eau, tout est correct!
⑦ C'est le contrôle final. Le gel de silice est-il devenu humide ?		C'est très important! Le gel de silice est-il devenu humide ? Veuillez contrôler soigneusement! Comme l'intérieur peut être vu, l'inspection d'entrée d'eau peut également être faite de façon sûre!
⑧ Les tests finaux sont bons s'il n'y a pas de fuite d' eau.		Tout est alors correct ! Bonne plongée!

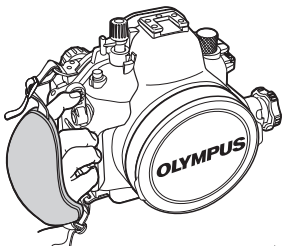
Fr

4. Prise de vue sous l'eau

Utilisation de la dragonne

Fixer la dragonne au caisson, passer la main droite dans la dragonne et tenir le corps du caisson avec la même main.



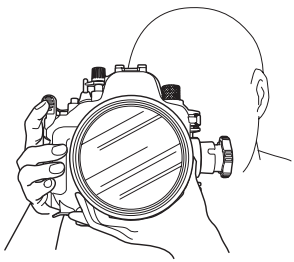


Note:
Utiliser le réglage conçu pour le modèle E-410/E-400, permet de faciliter les prises de vues sous-marines.

Tenir le caisson soigneusement.

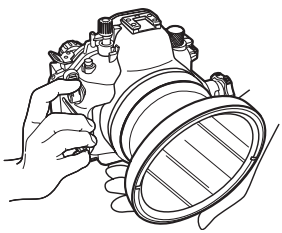
Confirmation de la vue.

Il est possible de confirmer la vue en utilisant la fenêtre de viseur ou l'écran ACL (E-410 uniquement). SI l'on utilise l'écran ACL pour confirmer, la fonction Live View est activée en appuyant sur la touche |▢|.



Appuyer doucement sur le levier du déclencheur.

En appuyant sur le levier du déclencheur, tenir fermement le caisson avec les deux mains et commander le levier doucement pour éviter de faire bouger l'appareil.



⚠ ATTENTION: (E-410)

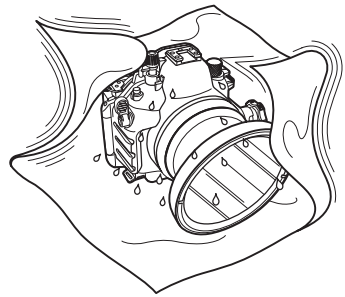
- Pour photographier des objets qui se déplacent rapidement, il est recommandé d'utiliser la fenêtre de viseur.
- La cible peut être agrandie de 7 à 10 fois en utilisant la fonction Live View.

Fr

5. Manipulation après la prise de vue

Essuyer toute goutte d'eau.

Après la prise de vue sous-marine, essuyez toute goutte d'eau du caisson. Utilisez de l'air comprimé ou un chiffon doux pour essuyer soigneusement toute trace d'humidité de la charnière entre les couvercles avant et arrière, sur le levier du déclencheur, la poignée et les boucles.



⚠ ATTENTION:

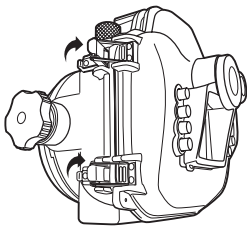
- De l'eau restée entre les couvercles avant et arrière ou entre le caisson et le port peut entrer à l'intérieur du caisson une fois ouvert ou quand le port est retiré. Veuillez sécher ces endroits avec une attention toute particulière.
- En ouvrant le caisson ou en retirant le port, veillez à ce qu'aucune goutte d'eau de l'extérieur (provenant de vos cheveux ou de votre combinaison de plongée) ne tombe à l'intérieur du caisson et/ou sur l'appareil photo !
- Avant d'ouvrir le caisson ou de retirer le port, assurez-vous que vos mains ou vos gants sont bien propres (sans trace de sable, fibres, etc.).
- Ne jamais ouvrir le caisson ni retirer le port dans des endroits susceptibles d'être éclaboussés ou s'il y a un risque de présence de sable ou de poussière dans l'air. Dans des cas extrêmes, s'il faut changer la batterie ou la carte mémoire par exemple, le caisson et l'appareil photo doivent être protégés du vent et des embruns en utilisant une protection appropriée (telle qu'une feuille en plastique.)
- Ne jamais toucher l'appareil photo numérique et/ou la batterie avec les mains mouillées avec de l'eau salée.

Note:
Mouillez un chiffon ou une serviette avec de l'eau douce et gardez-le dans un sac en plastique pour enlever l'eau salée ou les cristaux de sel de vos mains avant de toucher l'appareil photo.

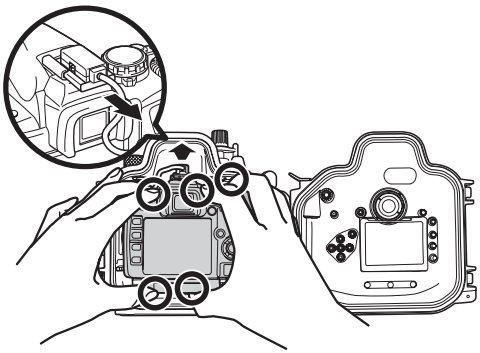
Sortir l’appareil photo numérique.

Ouvrir les boucles du caisson et ouvrir soigneusement le couvercle arrière. Puis tirer sur la molette de zoom et sur la molette Mode, et sortir soigneusement l’appareil photo numérique en le tenant avec les deux mains.
Pour sortir l’appareil photo numérique, inverser les étapes de la procédure décrite dans “Insérer l’appareil photo numérique dans le caisson.” (p. 21) de ce manuel.

① Ouvrir les deux boucles du caisson.



② Si le câble de sabot actif est raccordé à l’appareil photo, d’abord le débrancher, puis retirer les molettes de zoom et de mode du caisson pour qu’elles ne viennent pas dans le passage du retrait de l’appareil photo numérique, et sortir l’ appareil photo numérique.



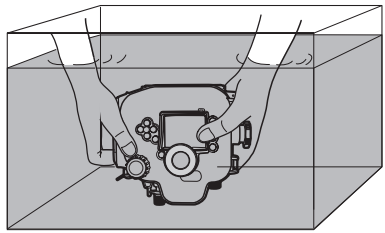
⚠ ATTENTION:

- Après ouverture du caisson, toujours le placer pour que la surface du joint soit tournée vers le haut. S’il est placé avec la surface du joint vers le bas, des matières étrangères ou de la poussière risquent d’adhérer au joint ou à la surface de contact du joint et pourraient causer une fuite d’eau lors de la prise de vue sous-marine suivante.
- Pour le stockage des vues et d’autres procédures, lire le mode d’emploi pour l’appareil photo numérique.
- Bien s’assurer de tirer sur la molette de zoom et sur la molette Mode du caisson avant de sortir l’appareil photo numérique du caisson pour que les molettes ne viennent pas dans le passage pendant le retrait. Sinon, si l’ appareil photo numérique est sorti de force, le caisson et l’appareil photo numérique risquent d’être endommagés.

Fr

Laver le caisson avec de l’eau pure.

Après utilisation, sceller de nouveau le caisson après avoir sorti l’appareil et le laver suffisamment dans de l’eau pure dès que possible.
Après utilisation dans de l’eau salée, le tremper dans de l’eau pure pendant un certain temps est efficace pour retirer le sel.



⚠ ATTENTION:
- Une fuite d’eau peut être causée lorsqu’une pression d’eau élevée est appliquée localement. Avant de laver le caisson avec de l’eau, y retirer l’appareil photo numérique.
- Faire fonctionner le déclencheur et diverses touches de ce produit dans l’eau pure pour retirer le sel adhérant à l’axe. Ne pas démonter pour le nettoyage.
- Laisser sécher le caisson avec le sel risque de nuire au fonctionnement. Toujours retirer toute trace de sel après utilisation.

Sécher le caisson.

Après lavage à l’eau pure, utiliser un chiffon doux n’ayant pas de sel sur lui et ne déposant pas de fibres pour essuyer toute trace d’eau et sécher complètement le caisson dans un endroit bien ventilé à l’ombre.

⚠ ATTENTION:
Ne pas utiliser l’air chaud d’un sèche-cheveux ou d’un appareil similaire pour le séchage et ne pas exposer le caisson en plein soleil, ce qui pourrait accélérer la détérioration ou la déformation du caisson et la dégradation du joint, entraînant une fuite d’eau.
En essuyant le caisson, faire attention de ne pas causer de rayures.

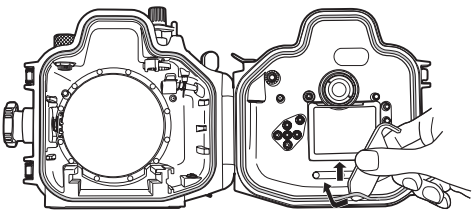
6. Maintien de la fonction d'étanchéité

Retirer le joint.

Ouvrir le caisson et lui retirer le joint.

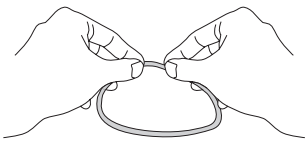
Procédure

① 1Insérer l'outil de retrait de joint dans l'intervalle entre le joint et la paroi de la rainure du joint.
② Amener l'extrémité de l'outil de retrait inséré sous le joint. (Faire attention de ne pas endommager la rainure avec l'extrémité de l'outil de retrait.)
③ Lever le joint, le serrer avec le bout des doigts et le retirer du caisson.

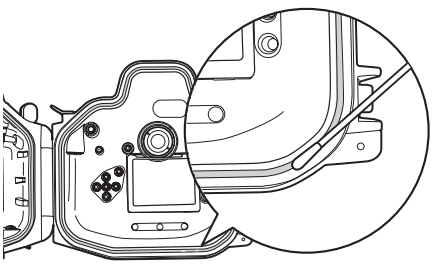


Retirer tout grain de sable, poussière, etc.

Après avoir contrôlé visuellement que la poussière a été retirée du joint, le contrôle pour du sable et d'autre matière étrangère collé, aussi bien que pour des dommages ou crevasses peut être fait en serrant légèrement toute la circonférence du joint avec le bout des doigts.



Retirer toute matière étrangère collée dans la rainure du joint avec un chiffon propre ou un Coton-Tige avec peu de débris. Retirer également le sable et la poussière collés aux surfaces du caisson qui viennent en contact avec le joint.



⚠ ATTENTION:

- Si un stylo ou un autre objet similaire pointu est utilisé pour retirer le joint ou pour nettoyer l'intérieur de la gorge du joint, le caisson et le joint risquent d'être endommagés et une fuite d'eau risque de se produire.
- Lorsque le joint est contrôlé avec le bout des doigts, faire attention de ne pas allonger le joint.
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant, de benzène ou des solvants similaires ni des détergents chimiques pour nettoyer le joint. Si de tels produits chimiques sont utilisés, il est probable que le joint sera endommagé ou que sa dégradation sera accélérée.

Fr

Installer le joint.

S’assurer qu’aucune matière étrangère n’est collée, appliquer une fine couche de graisse des accessoires sur le joint, et faire rentrer le joint dans la gorge. À ce moment-là, s’assurer que le joint n’est pas coincé en dehors de la gorge.

Comment appliquer la graisse sur le joint

① Appliquer la graisse spécifique.		Après s’être assuré qu’il n’y a pas de saleté sur vos doigts ni sur le joint, mettre environ 5 mm de graisse du tube sur le bout de votre doigt. (La quantité appropriée de graisse est de 5 mm environ.)
② Étaler la graisse sur le joint.		En utilisant le bout du pouce et de deux doigts de votre main, étaler la graisse le long du joint tout en le graissant. Faire attention de ne pas tirer excessivement sur le joint.
③ Vérifier qu’il n’y a ni dommage ni irrégularité sur le joint.		Lorsque la graisse s’infiltre le long du joint, vérifier qu’il n’y a ni dommage ni irrégularité dessus en le touchant et le regardant. Si un défaut est constaté, ne pas hésiter à remplacer le joint par un neuf.
④ Appliquer la graisse sur la surface de contact du joint.		Utiliser la graisse restant sur le bout de vos doigts pour nettoyer et graisser la surface de contact du joint sur le couvercle avant.

⚠ ATTENTION:

- Toujours effectuer l’entretien de la fonction d’étanchéité même lorsque le caisson a été ouvert pour changer la batterie ou la carte de stockage des vues pendant la prise de vue. Négliger cet entretien risque de devenir la cause d’une fuite d’eau.
- Lorsque le caisson n’est pas utilisé pendant une longue durée, retirer le joint de la rainure pour éviter une déformation du joint, appliquer une fine couche de graisse silicone, et le ranger dans un sac en plastique propre ou dans quelque chose de similaire.
- Laisser sécher le caisson avec le sel risque de nuire au fonctionnement. Toujours retirer toute trace de sel après utilisation.

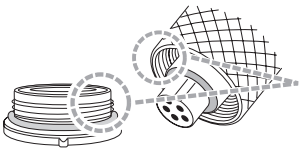
Changer les pièces consommables.

- Le joint est un produit consommable. Indépendamment du nombre de fois que le caisson est utilisé, il est recommandé de changer le joint au moins une fois par an.
- La dégradation du joint est accélérée par les conditions d'utilisation et de stockage. Changer le joint même avant un an s'il montre des signes de dommage, de fêlure ou de perte d'élasticité.

Note:
Veuillez utiliser des produits Olympus d'origine pour la graisse silicone du joint, le gel de silice et le joint. Ces produits consommables peuvent également être achetés dans un centre de service Olympus.

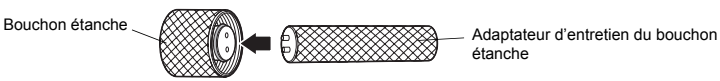
Entretien des parties filetées sur le câble TTL et le connecteur de câble TTL

Si les parties filetées utilisées pour raccorder le câble TTL au connecteur de câble TTL ne sont pas entretenues correctement, du sel et d'autres résidus d'eau salée risquent d'adhérer au câble TTL et de l'empêcher d'être débranché.
Après une utilisation en eau salée, nettoyer toute trace de sel, de sable ou d'autres résidus dès que possible, puis sécher complètement le matériel. Nettoyer les parties filetées avec un Coton-Tige et appliquer uniformément une fine couche de graisse silicone pour joint (fournie avec ce caisson).



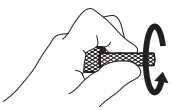
Entretien du bouchon du connecteur TTL

Après retrait du bouchon étanche du connecteur TTL, bien nettoyer et graisser le joint.
Utiliser l'adaptateur d'entretien du bouchon étanche pour retirer le support de joint du bouchon étanche.

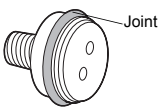


① Insérer l'adaptateur en alignant sa broche avec le trou sur le bouchon.

② Tourner l'adaptateur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer le support de joint.



③ Après retrait du joint monté sur le support de joint, nettoyer la rainure du joint et appliquer de la graisse silicone sur le joint. Joint. Puis, remonter le joint sur le support de joint.



* Inverser l'ordre des opérations de la procédure de retrait pour refixer le support de joint sur le bouchon étanche.

Fr

7. Annexe

Q & R sur l'utilisation du PT-E03

Q1: : Quels appareils photo numériques peuvent être utilisés ?
R1: : Ce produit (PT-E03) est utilisé exclusivement pour l'appareil photo numérique E-410/E-400.

Q2: : La prise de vue sous-marine est-elle possible avec le PT-E03 seul ?
R2: : En plus du caisson, il est également nécessaire d'utiliser le port étanche disponible séparément correspondant à l'objectif en service.

Q3: : Quelles précautions doit-on respecter en chargeant l'appareil photo numérique dans le caisson ?
R3: : Faire particulièrement attention aux points suivants en chargeant l'appareil dans le caisson.

① Vérifier que l'énergie restant dans la batterie de l'appareil photo numérique est suffisante.
② Vérifier le nombre restant d'images sur le support de stockage d'images.
Veuillez utiliser un support avec un nombre restant suffisant pour réduire le nombre de fois à ouvrir et fermer le caisson. Vérifier que les mécanismes de zoom et de mise au point sont fixés correctement sur l'objectif de l'appareil photo numérique.
③ Vérifier que les mécanismes de zoom et de mise au point sont fixés correctement sur l'objectif de l'appareil photo numérique.
④ En utilisant un flash externe, vérifier que le câble de sabot actif est raccordé à l'appareil photo numérique.
⑤ Retirer la dragonne, les pièces de suspension de dragonne et le bouchon d'objectif de l' appareil photo numérique.
S'ils sont fixés à l'appareil photo numérique, le caisson ne peut pas être scellé et une fuite d' eau risque de se produire.
⑥ Confirmer que les joints sont fixés correctement avant de sceller le caisson.
⑦ Confirmer que les surfaces de contact des joints sont exempts de matières étrangères telles que poussière ou cheveu.
⑧ S'assurer d'insérer le gel de silice pour éviter la formation de buée. Utiliser le gel de silice exclusif pour les caissons étanches Olympus.
⑨ Confirmer que les boucles utilisées pour sceller le caisson, le connecteur de port et le capuchon du connecteur TTL sont fermés ou fixés correctement.

Q4: : Quelles précautions doit-on respecter en utilisant et rangeant le caisson ?
R4: : Faire particulièrement attention aux points suivants.

① Lorsque la surface de contact du joint est pressée fortement de l'extérieur du caisson, ou si le caisson est déformé, la fonction d'étanchéité risque d'être affaiblie et une fuite d'eau risque de se produire.
② Lorsque le caisson est utilisé, laissé ou rangé dans les endroits suivants, un mauvais fonctionnement ou des problèmes risquent de se produire. Ce doit être évité.
- Endroits où le caisson peut atteindre des températures élevées en plein soleil ou dans une voiture, endroits avec des températures très basses, et endroits avec des variations de température extrêmes
- Des endroits à proximité de feux ouverts
- Des endroits où des produits chimiques volatiles sont rangés ou utilisés
- Des endroits soumis à des vibrations

③ En maniant de la façon suivante avec un appareil photo chargé dans le caisson, des problèmes ou une cassure risquent de se produire pour le caisson et/ou l'appareil photo chargé. Ce doit être évité.
- Chocs avec d'autres objets
- Chute
- Placer des objets lourds sur le caisson

④ Lorsque le caisson n'est pas utilisé pendant une longue durée, des problèmes de formation de moisissure, etc. risque de se produire. Avant utilisation, vérifier le fonctionnement de toutes les pièces de fonctionnement et effectuer le test préliminaire et le test final.

Fr

Q5: : Quelles précautions doit-on respecter en ouvrant et fermant le caisson ?

R5: : Faire particulièrement attention aux points suivants.

① Ne pas ouvrir ni fermer le caisson dans des endroits avec de l'eau ou du sable emporté par le vent.

② Essuyer toutes les gouttes d'eau de l'espace entre le couvercle avant et le couvercle arrière et autour des saillies et creux telles les boucles.
Si ce n'est pas fait, l'entrée de gouttes d'eau est à craindre au moment de l'ouverture et de la fermeture.

③ En ouvrant le caisson, faire attention que de l'eau ne tombe pas de vos cheveux ou de votre corps dans le caisson ou sur l'appareil photo.

④ Lorsque le caisson est ouvert, examiner les joints et les surfaces de contact de joint sur le couvercle avant pour tout corps étranger tel que cheveu, fibre, grain de sable et les retirer en cas de présence. Examiner également les joints pour le raccordement du caisson et du port.

⑤ Ne pas toucher l'appareil ni la carte de stockage des vues avec les mains imprégnées d'eau salée.

⑥ Si vous détectiez des gouttes d'eau ou d'autres signes de fuite d'eau pendant la prise de vue, arrêter immédiatement la plongée, effectuer de nouveau le test de fuite d'eau, et vérifier qu'il n'y a pas de fuite. Si l'appareil photo est humide, essuyer toute humidité et vérifier le fonctionnement.

Q6: : Comment le caisson doit-il être traité après utilisation ?

R6: : Après utilisation, sortir l'appareil photo dès que possible et laver le caisson à l'eau pure. En cas d'utilisation en mer, plonger le caisson un certain temps dans l'eau pure est efficace pour éliminer le sel. Commander les touches et leviers sous l'eau pour tourner les axes et chasser tout le sel. Après lavage, utiliser un chiffon sec ne contenant pas de sel sur lui pour essuyer toute humidité et sécher le caisson à l'ombre. Ne pas utiliser l'air chaud d'un sèche-cheveux ou d'un appareil similaire et ne pas faire sécher le caisson en plein soleil. L'exposition à des températures élevées ou en plein soleil risque de causer une déformation, une décoloration ou une cassure du caisson et une dégradation du joint. Essuyer l'intérieur du caisson avec un chiffon doux ne laissant pas de fibres. Retirer le joint, essuyer toute trace de sel, sable, poussière, etc., et nettoyer également la gorge du joint et la surface de contact du joint de la même façon puis les essuyer. Si un objet avec une extrémité pointue est utilisé pour retirer le joint de la gorge, le joint risque d'être endommagé et une fuite d'eau risque de se produire. Toujours utiliser le pic accessoire pour le retrait du joint.

Q7: : Comment puis-je vérifier s'il y a une fuite d'eau?

R7: : Pour confirmation, effectuer le test préliminaire et le test final après avoir chargé l'appareil photo. Le test préliminaire en plongeant le caisson sans l'appareil à la profondeur d'utilisation prévue pour contrôler toute fuite d'eau est le test le plus précis, mais quand c'est difficile, il est plus sûr d'effectuer ce test même à une profondeur de 1 m ou dans une baignoire. Le test final peut également être effectué dans une baignoire ou un seau.

Q8: : Quelles sont les causes d'entrée d'eau ?

R8: : Les causes principales pour l'entrée d'eau sont montrées ci-dessous. Veuillez vérifier l'appareil avec le plus grand soin.

① Les joints n'ont pas été installés

② Le joint est en partie ou complètement en dehors de la gorge.

③ Dommages, détérioration ou déformation du joint

④ Sable, fibres, cheveu ou autre matière étrangère sur le joint

⑤ Lorsque des corps étrangers (sable, fibre, cheveu, etc.) sont coincés dans les rainures du joint ou sur les surfaces de contact du joint.

⑥ Coincer la courroie, le sac de gel de silice, etc. au moment de sceller le caisson.

⑦ Jeter le caisson dans l'eau à partir du bateau, sauter avec le caisson dans l'eau, ou autres applications soudaines de forces élevées sur le caisson. Pour l'entrée dans l'eau, remettre tranquillement le caisson entre les mains ou éviter des impacts en procédant autrement.

Q9: : Quels sont les points importants pour l'entretien du joint ?

R9: : Faire particulièrement attention aux points suivants.

① Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant, de benzène ou des solvants organiques similaires ni des détergents chimiques pour nettoyer le joint. Si de tels produits chimiques sont utilisés, il est à craindre que le joint sera endommagé ou que sa dégradation sera accélérée.

② Toujours utiliser la graisse d'origine Olympus pour joint silicone (bouchon blanc). Une autre graisse risque de ne pas convenir aux joints silicone de ce caisson. Si une telle graisse est utilisée, le fini de surface du caisson risque d'être détérioré et la fonction d'étanchéité risque d' être corrompue.

③ Pour éviter la déformation du joint lorsque le caisson n'est pas utilisé pendant une longue période, retirer le joint du caisson, appliquer une fine couche de la graisse spéciale et ranger le joint dans un sac en plastique propre. Pour le réemploi, vérifier que le joint n'a ni dommage ni fêlure, qu'il a une élasticité suffisante, que la surface est sans viscosité ni autres anomalies, et l'utiliser après avoir appliqué une fine couche de la graisse spéciale. Une application excessive de graisse n'améliore pas l'étanchéité ni la résistance à la pression permise. Toutefois, elle peut faciliter l'adhérence de sable, de poussière, etc. Une fine couche uniforme produit le meilleur résultat.

④ Appliquer une fine couche de graisse pour joint silicone, fournie avec le caisson, aux parties filetées telles que la monture filetée sur le port étanche et le filetage de monture du port sur le caisson.

⑤ Le joint est un produit consommable. Le changer au moins une fois par an.

⑥ La dégradation du joint est accélérée par les conditions d'utilisation et de stockage. Changer immédiatement le joint s'il montre des signes de dommage, de fêlure ou de perte d'élasticité.

Q10: : Quelles sont les précautions à prendre pour l'entretien du caisson ?

R10: : Faire particulièrement attention aux points suivants.

① Ne pas utiliser les produits chimiques suivants pour le nettoyage, la protection anticorrosion, éviter la formation de buée ou la réparation du caisson.

- Ne pas utiliser de solvant volatil tel que l'alcool, un diluant ou de la benzine ni un détergent chimique pour nettoyer le caisson. De l'eau fraîche ou tiède suffit pour le laver.
- Ne pas utiliser d'agent anticorrosion avec les pièces métalliques. Les pièces métalliques doivent être plongées dans de l'eau fraîche et bien lavées après utilisation. Si vous êtes anxieux à propos des pièces métalliques qui ont tendance à produire de la rouille, appliquer une fine couche de graisse pour joint silicone avant utilisation.
- Ne pas utiliser d'agent antibuée du commerce. Toujours utiliser le gel de silice antibuée Olympus d'origine.
- Ne pas utiliser de colle pour des réparations, etc. Veuillez contacter un centre de service de notre compagnie ou le revendeur, si des réparations s'avéraient nécessaires.

Q11: : Que faire pour des réparations ?

R11: : Veuillez contacter un centre de service de notre compagnie ou le revendeur, si des réparations s'avéraient nécessaires. Ne pas essayer de réparer, démonter ni modifier le caisson vous-même. Une réparation, un démontage ou des modifications par vous ou des tiers non autorisés par Olympus annule la garantie.

Fr

Q12: : Quels sont les numéros de modèle des accessoires pour le PT-E03 ?

R12: : Les accessoires suivants sont vendus.

① Joints pour le boîtier PT-E03 (POL-E03A, POL-E03B): Ce sont des emballages de joints caoutchouc silicone à installer dans le boîtier PT-E03 pour le rendre étanche. Il y a deux modèles de joints. Des joints pour d'autres modèles de boîtier ne peuvent pas être utilisés.

② Les ports étanches suivants sont disponibles pour l'utilisation avec le PT-E03 en fonction de l'objectif en service.

Port étanche	Profondeur supportée	Objectifs applicables	Remarque
PPO-E01	60 m	14-45 mm	Fourni avec le mécanisme de zoom étanche PPZR-E01 pour objectif 14-45 mm.
		35 mm Gros plan	Le mécanisme de zoom PPZR-E01 fourni ne peut pas être utilisé. La rotation de la bague de mise au point peut être augmentée à 360° en utilisant le mécanisme de mise au point PPZR-E04 en option. Le grossissement immédiatement devant l' objectif devient x0,6 environ.
PPO-E02	60 m	14-54 mm	Fourni avec le mécanisme de zoom étanche PPZR-E02 pour objectif 14-54 mm ou 11-22 mm.
		11-22 mm	
PPO-E03	60 m	50 mm Gros plan	La mise au point manuelle est possible en utilisant le PPZR-E01 fourni, mais la rotation de la bague de mise au point est limitée à 180°. La rotation de la bague de mise au point peut être augmentée à 360° en utilisant le mécanisme de mise au point PPZR-E04 en option.
PER-E01	60 m	EC-14	En utilisant l'objectif EC-14, le fixer entre le port étanche et un caisson de série PT-E. Il est impossible de faire un zoom avec l'objectif ou une mise au point manuelle avec le modèle EC-14.
PPO-E04 +PER-E02	60 m	7-14 mm	Le mécanisme de zoom PPZR-E03 pour objectif 7-14 mm est fourni.
PPO-E04	60 m	8 mm Œil de poisson	La bague de mise au point peut être tournée sur 360° en utilisant le mécanisme de mise au point PPZR-E05 en option.
PPO-E05	40 m	14-42 mm	Fourni avec le mécanisme de zoom PPZR-E06 pour objectif 14-42 mm. Lorsque le PPO-E05 est utilisé en combinaison avec un caisson de série PT-E, la profondeur supportée réelle est limitée à 40 m spécifiée pour le PPO-E05 même si le caisson de série PT-E résiste à une profondeur de 60 m.

③ Graisse à joint silicone (PSOLG-1): Graisse exclusive pour l'entretien du joint silicone.

④ Gel de silice (SILCA-5): C'est un déshydratant utilisé pour éviter la formation de buée sur les parties en verre du caisson. La quantité est de 5 sachets.

⑤ Coiffe d'écran ACL (PFUD-E03): Coiffe à fixer sur la fenêtre d'écran ACL du caisson pour améliorer la visibilité de l'écran ACL de l'appareil photo.

⑥ Support d'appareil (PTMO-E03): Le fixer au trou de vis de trépied de l'appareil photo avant de l'installer dans le caisson.

⑦ Dragonne (PST-E01): La fixer au caisson pour l'utilisation en le portant.

* Vous pouvez commander dans des grands magasins d'ordinateur et dans des magasins de vente d'appareils photo.

* Veuillez contacter le revendeur ou un centre de service de notre compagnie lorsque le remplacement est nécessaire. Le remplacement sera fait contre paiement.

Fiche technique

Modèle disponible	Olympus Digital Camera E-410/E-400
Résistance à la pression	Profondeur jusqu'à 40 m
Matières principales	Corps principal: Résine de polycarbonate transparent. Levier de déclenchement/molette d'interrupteur d'alimentation/molette Mode/molette de commande/molette de zoom/support d'appareil: Résine de polycarbonate. Monture de port/cadre du viseur de visée/monture de support optionnel/mécanisme de molette de zoom/bouchon du connecteur TTL: Aluminium. Touches de fonctionnement/capot de monture d'accessoire: Bronze plaqué nickel. Bronze plaqué nickel. Boucles: Acier inoxydable. Bouchon: Résine ABS. Joints: Caoutchouc silicone. Cache intérieur d'écran ACL/cache d'écran ACL: Caoutchouc NBR.
Dimensions	Largeur: 192 mm x hauteur: 168 mm x épaisseur: 139 mm
Poids	1.230 g (appareil photo et accessoires non compris)

* Nous nous réservons le droit de changer l'apparence externe et les caractéristiques techniques sans préavis.

Fr

OLYMPUS®

http://www.olympus.com/

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, États-Unis Tel. 484-896-5000

Support technique (États-Unis)

Aide en ligne 24/24h, 7/7 jours : http://www.olympusamerica.com/support
Ligne téléphonique de support : Tél. 1-888-553-4448 (appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures
(du lundi au vendredi) ET
E-Mail : distec@olympus.com
Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante :
http://www.olympusamerica.com/digital

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Locaux : Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Allemagne
Tél. : +49 40-23 77 3-0 / Fax : +49 40-23 07 61
Livraisons de marchandises : Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Allemagne
Adresse postale : Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Allemagne

Support technique européen :

Visitez notre site à l'adresse **http://www.olympus-europa.com**
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT * : **00800 - 67 10 83 00**
pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

* Notez que certains opérateurs de services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS : **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 4899**
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9 à 18 heures (heure de Paris)